

U se vrijeme godišta

In hoc anni circulo, 11. st., Francuska
U se vrime godišća, Petrisov zbornik, 1468.
Napjev: Dalmacija
Harmonizirao: Anselmo Canjuga

S
A

mp 1. U se vrije - me go - di - šta, mir se svije - tu

T
B

na - vije - šta: f po - ro - đe - nje Dje - ti - ća

od Dje - vi - ce Ma - ri - je.

2. Od prečiste Djevice, * i nebeske Kraljice, *
anđeoske cesarice, * svete Djeve Marije.
3. Djeva Sina porodi, * đavlu silu svu slomi: *
a kršćane oslobodi * sveta Djeva Marija.
4. U jasje ga stavljaše, * Majka mu se klanjaše, *
ter ga slatko ljubljaše, * sveta Djeva Marija.
5. Anđeli mu služahu, * novu pjesmu pjevahu, *
od njegov milost prošahu * svetom Djevom Marijom.
6. U ponoć se Bog rodi, * nebo, zemlju prosvijetli, *
ko u podne svjetlo bi, * svetom Djevom Marijom.
7. Zrak izađe zornice * od prečiste Djevice, *
anđeoske cesarice, * svete Djeve Marije.
8. Svako svijeta stvorenje * sada ima veselje, *
Božje štujuć' rođenje * od Djevice Marije.
9. Slava Bogu višnjemu, * Gospodinu našem, *
i čovjeku smjernomu * svetom Djevom Marijom.
10. Koj' u tminah stajahu * i bez svjetla bijahu, *
Sina Božjeg čekahu * od Djevice Marije.
11. Kog obeća Bog dati * i na svijet im poslati, *
ter iz tmina pustiti * svetom Djevom Marijom.
12. To željahu vidjeti * i s veseljem primiti *
pa s njim navijek živjeti * svetom Djevom Marijom.
13. Anđeo priđe nebeski, * ter pastirom navijesti *
prevelike radosti * od Djevice Marije.
14. O pastiri, tecite, * stada vaša pustite, *
Sina Božjeg vidite * svetom Djevom Marijom.
15. Tad pastiri pođoše, * Sina Božjeg nađoše *
ter mu hvale dadoše * svetom Djevom Marijom.
16. Slavu vječnu vidješe * ter se vele čudiše, *
Bogu poklon činiše * svetom Djevom Marijom.
17. I to čudo procvjeta * nad tim Kraljem od svijeta, *
kog uboga čestita * povi Majka Marija.
18. Kralj u jaslama ležaše, * a odjeće nemaše *
jer uboštvo ljubljaše * svetom Djevom Marijom.
19. Teb', Isuse, hvalimo, * Sveto Trojstvo slavimo, *
Majku tvoju častimo * svetu Djevu Mariju. * Amen.

U se vrijeme godišta

In hoc anni circulo, 11. st., Francuska
U se vrime godišća, Petrisov zbornik, 1468.

Napjev: Dalmacija

Harmonizirao: Anselmo Canjuga

S
A

mp 1. U se vrije - me go - di - šta, mf mir se svije - tu

T
B

na - vije - šta: f po - ro - đe - nje Dje - ti - ća

od Dje - vi - ce Ma - ri - je.

2. Od prečiste Djevice, * i nebeske Kraljice, *
anđeoske cesarice, * svete Djeve Marije.
3. Djeva Sina porodi, * đavlu silu svu slomi: *
a kršćane oslobodi * sveta Djeva Marija.
4. U jaslje ga stavljaše, * Majka mu se klanjaše, *
ter ga slatko ljubljaje, * sveta Djeva Marija.
5. Anđeli mu služahu, * novu pjesmu pjevahu, *
od njeg milost prošahu * svetom Djevom Marijom.
6. U ponoć se Bog rodi, * nebo, zemlju prosvijetli, *
ko u podne svjetlo bi, * svetom Djevom Marijom.
7. Zrak izađe zornice * od prečiste Djevice, *
anđeoske cesarice, * svete Djeve Marije.
8. Svako svijeta stvorenje * sada ima veselje, *
Božje štjujuć' rođenje * od Djevice Marije.
9. Slava Bogu višnjemu, * Gospodinu našem, *
i čovjeku smjernomu * svetom Djevom Marijom.
10. Koj' u tminah stajahu * i bez svjetla bijahu, *
Sina Božjeg čekahu * od Djevice Marije.
11. Kog obeća Bog dati * i na svijet im poslati, *
ter iz tmina pustiti * svetom Djevom Marijom.
12. To željahu vidjeti * i s veseljem primiti *
pa s njim navijek živjeti * svetom Djevom Marijom.
13. Anđeo priđe nebeski, * ter pastirom navijesti *
prevelike radosti * od Djevice Marije.
14. O pastiri, tecite, * stada vaša pustite, *
Sina Božjeg vidite * svetom Djevom Marijom.
15. Tad pastiri pođoše, * Sina Božjeg nađoše *
ter mu hvale dadoše * svetom Djevom Marijom.
16. Slavu vječnu vidješe * ter se vele čudiše, *
Bogu poklon činiše * svetom Djevom Marijom.
17. I to čudo procvjeta * nad tim Kraljem od svijeta, *
kog uboga čestita * povi Majka Marija.
18. Kralj u jaslam ležaje, * a odjeće nemaše *
jer uboštvo ljubljaje * svetom Djevom Marijom.
19. Teb', Isuse, hvalimo, * Sveto Trojstvo slavimo, *
Majku tvoju častimo * svetu Djevu Mariju. * Amen.